

የትዱሳት መጻሕፍት የዕብራይስጥ ቅጾች ምንድን ናቸው?



ተጨማሪ መረጃ ለዚህ ስነ-ምግባር ለጽሑፍ ይጻፉ-
ተሳፋ ስቃይን ከርስዎ ግንባር
የመልእክት ግንኙ ተቃር 23045 ኮድ 1000
አዲስ አበባ ሊትራቶሪ
Testa Evangelical Society For Apologetics
Post Office Box 23045, Code 1000
Addis Ababa, Ethiopia



17	በዕብራይስጥ የክርስቲያን ግሪክ ቅዱሳን መጻሕፍት ለልያስ ሐተር	1599
18	በዕብራይስጥ የክርስቲያን ግሪክ ቅዱሳን መጻሕፍት ምልያም ርዕርትስን	1661
19	በዕብራይስጥ የክርስቲያን ግሪክ ቅዱሳን መጻሕፍት	1838
	ግንክወል እና ሌሎች	
20	በዕብራይስጥ የክርስቲያን ግሪክ ቅዱሳን መጻሕፍት ክርስቲያን ሪዮርድ	1846
21	በዕብራይስጥ የክርስቲያን ግሪክ ቅዱሳን መጻሕፍት ጆን ክርስቲያን ሪዮርድ እና ጆሎቶ ሊቸ ለርባሌስንታል	1866
22	በዕብራይስጥ የክርስቲያን ግሪክ ቅዱሳን መጻሕፍት ይሲኦት ላልኪንን	1885

በዚህ ጥቅስ ላይ ኮሪዮስ (ኒታ) የሚሉ የግሪክ ቅጂዎች እንዳሉ ተጠቅሷል።

N	የሳይናቲክ ጥቅል የግሪክ ቅጂ	ለራተኛው መቶ ክፍለ ዘመን
A	የሌሌካንድሪን ጥቅል የግሪክ ቅጂ	ለሦስተኛው መቶ ክፍለ ዘመን።
V ₄	የሳቲን ቨልጌት ለውሳኔዎች የርፕ	በ405 ዓ.ም
V ₅	የሶርስቲ ፔሪታ ትርጉም	464 ዓ.ም

ከቅጂዎች ስድሚያ ምን እንግራለን?

በዚንግዴም ሊንተርሊየር ትርጉም፣ ራላይ 4+11 በተመለከተ ስድስት የዕብራይስጥ ቅጂዎችን ጠቅሷል። ከእነዚህም ውስጥ በ1599 ዓ.ም የተተረጎመው ቅጂ ተዳሚውን ስብራ ይይዛል። የ1885 ዓ.ም ቅጂ ደግሞ በቅርብ ጊዜ ከተተረጎሙት መግለጫ የመጨረሻው ትርጉም ነው። ጌታ-ቨርቲኪ የሚለውን ትርጉም ከሚደገፍት መግለጫ የአራተኛውና የአምስተኛው መቶ ክፍለ ዘመን (ይገኘውም ከ301-400 ዓ.ም እንዲሁም 401-500/ሰድሚያ ያላቸው የግሪክ ቅጂዎች ይገኛቸዋል።

የአዲሲቱ ገላም ትርጉም በአዲስ ዚያን መጻሕፍት ውስጥ 237 ጊዜ ይሳያል [Jehovah] የሚለውን የአምላክ ስም የተጠቀመው፤

7 የመጨረሻ ገንብ ባተሙ የዚንግዴም ሊንተርሊየር ትርጉሙን ላይ ኮሪዮስ (ኒታ) የሚለው የግሪክ ቃል ኒታ (Lord ተብሎ ነው የተተረጎመው። በዚንግዴም ሊንተርሊየር ትርጉሙን ላይ ኮሪዮስ (ኒታ) ለሚለው የግሪክ ቃል የተሰጠው የግርጌ ግስታዊ ስም ትንሽ ነው። 5,000 በላይ ከሆኑት ጥንታዊ የግሪክ ቅጂዎች ውስጥ የመጨረሻ ገንብ ግንባር የተቀረጸ ባዶ ነው የተጠቀመው። ከ5,000 በላይ የሆኑት እነዚህ የግሪክ ቅጂዎች ያለምሳካ ስም በተመለከተ ትንሹ ታህሳስ ላይ የተገኘው። ኮሪዮስ (ኒታ) እና ሌሎች (እግዚአብሔር) የሚለው ስም እንጂ፣ ተተረጎሞትን እንደሚያሳይ ላይ የተጠቀመው ለጥንታዊው ነው።

የዓለም የሰነድ ተገልጫ ተሰተፋፋ

የአራተኛውና የአምስተኛው መቶ ክፍለ ዘመን ስድሚያ ያላቸውን የግሪክ ቅጂዎች መመሪት ለድርጊት ሳይሆን፤ ከ1599 ዓ.ም በኋላ፤ ከግሪክ ቅጂዎች ስርዓታዊ ትዕዛዝን ቅዱሳን ጽሑፎች ሰወደ ዕብራይስጥ ቅጂዎች የተተረጎሙትን ቅጂዎች ነው። በዚንግዴም ሊንተርሊየር ትርጉም ላይ እንደ ተጠቀመው፤ በግም ጥንታዊ የሚባሉት የግሪክ ቅጂዎች /300 ዓ.ም/ ተተረጎሞትን ወይም ይሳያል [Jehovah] የሚለውን ስም በአዲስ ዚያን መጻሕፍት ውስጥ ለንድ ጊዜም ለንዚ ለልተጠቀሙ። ከ1599 ዓ.ም ጀምሮ የተተረጎሙት እነዚህ የዕብራይስጥ ቅጂዎች፣ የተተረጎሙት ጥንታዊ ከሆኑት የግሪክ ቅጂዎች ነው።

በእንክር ለንጠይቀው የሚገኝ ጥያቄ፣ የአዲስ ዚያን መጻሕፍት ጽሑፍን ጽሑፍውን በግሪክ ቅጂዎች ከጸፉ እንዲሁም እጅግ ጥንታዊ የሚባሉትና አሁን በእጃችን ያሉት የአዲስ ዚያን ቅጂዎች ተተረጎሞትን ሆነ ይሳያል [Jehovah] የሚለውን ቃል፤ በአዲስ ዚያን መጻሕፍት ውስጥ ለንድ ጊዜም ለንዚን ካልተጠቀሙ፤ የአዲሲቱ ገላም ትርጉም 237 ጊዜ ይሳያል [Jehovah] የሚለውን ስም ለምን ተጠቀመ?

እስካሁን የተገነባቸው ነገሮች እስረኛ ስፍራ ስፍራ

ምናልባት፤ በርግጥ ይህ እስረኛ ነገር ነው ወይስ ተራ የትምህርት መለኮት ክርክር ይሉ ይሆናል? እስከ ራላይ 4+11 እንዚ ይመለከቱ፤ እንደ ለዲሲቱ ገላም ትርጉም ለምሳካችን እንዚ ይሆን ይሳያል [Jehovah] ወይም እንደ ጥንታዊያን የግሪክ ቅጂዎች፤ ለንተ... ጌታችንና ለምሳካችን። ለምሳካችን፤ የተባለው ይሳያል [Jehovah] ነው። ወይስ (ጥታ) ነው። በራላይ 4+11 የተጠቀሱት ስምች ለብን ነው እግዚአብሔር የሚለው ወይስ ሊኖሩት ነው እግዚአብሔር የሚለው? የዚህ ጥያቄ መልስ እጅግ በግም ትልቅ ልዩነት ያመጣል። የክርስቲያን ግሪክ ቅዱሳን ጽሑፎችን የጻፉት ሐዋርያት፤ በዚህ ክፍል ላይ ተተረጎሞትን ሳይሆን ጌታ የሚለውን ቃል ከተጠቀሙ ሊኖሩት ጌታችንና ለምሳካችን ነው። ግለት ነው። ለመጽሐፍ ቅዱስ ታግኝ የሆኑ የመጽሐፍ ቅዱስ ተርጓሚያን የመጀመሪያውን ጽሑፍ ትክክለኛ ቅጂ በታግኝነት ወደ ሚተረጎሙበት ቋንቋ ማግኘር (ግስተላልፍ) ይጠበቅባቸዋል።

8 የመጨረሻ ገንብ ባተሙ የዚንግዴም ሊንተርሊየር ትርጉሙን ላይ ኮሪዮስ (ኒታ) የሚለው የግሪክ ቃል ኒታ (Lord ተብሎ ነው የተተረጎመው። በዚንግዴም ሊንተርሊየር ትርጉሙን ላይ ኮሪዮስ (ኒታ) ለሚለው የግሪክ ቃል የተሰጠው የግርጌ ግስታዊ ስም ትንሽ ነው። 5,000 በላይ ከሆኑት ጥንታዊ የግሪክ ቅጂዎች ውስጥ የመጨረሻ ገንብ ግንባር የተቀረጸ ባዶ ነው የተጠቀመው። ከ5,000 በላይ የሆኑት እነዚህ የግሪክ ቅጂዎች ያለምሳካ ስም በተመለከተ ትንሹ ታህሳስ ላይ የተገኘው። ኮሪዮስ (ኒታ) እና ሌሎች (እግዚአብሔር) የሚለው ስም እንጂ፣ ተተረጎሞትን እንደሚያሳይ ላይ የተጠቀመው ለጥንታዊው ነው።